VIII ЕЖЕГОДНЫЙ ВСЕРОССИЙСКИЙ КОНКУРС ДОСТИЖЕНИЙ ТАЛАНТЛИВОЙ МОЛОДЁЖИ

«НАЦИОНАЛЬНОЕ ДОСТОЯНИЕ РОССИИ»

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Секция:** Социология

**Тема:** Исследование реальной языковой ситуации бурятского языка

в поликультурной среде села Оёр

**Автор:** Тучинова Чимита, ученица 10 класса

**Научный руководитель**: Намсараева Эльвира Шираповна

**Место выполнения работы**: МБОУ «Оерская СОШ», Джидинский район,

Республика Бурятия

**2014 год**

**Оглавление.**

1. Введение……………………………………………………………………………………..3-4
2. Основная часть………………………………………………………………………………5-16

А. Ознакомление с нормативно-правовыми актами по проблеме…………………5-8

Б. Социокультурные особенности села Оёр…………………………………………..9-10

В. Проблема сохранения родного языка бурятского населения поликультурного

села Оёр………………………………………………………………………………11-16

3. Заключение………………………………………………………………………………………..17

4. Список литературы……………………………………………………………………………….18

5. Приложения……………………………………………………………………………………...19-23

**Введение**

**Актуальность.**

В настоящее время языковое многообразие и многообразие культур рассматриваются как один из наиболее ценных элементов мирового культурного наследия и как философия межкультурного социального взаимодействия. Такой подход имеет особое значение для многонациональной России, где разнообразие языковых сообществ и культур, являясь бесценным уникальным наследием, в перспективе должно превратиться из фактора, препятствующего диалогу между представителями различных культур, в средство взаимного понимания и обогащения. Это можно достичь только путем внимательного отношения к языкам и культурам всех народов, проживающих на ее территории. [1]

Одним из национальных языков России является бурятский язык, который Законом Республики Бурятия «О языках народов Республики Бурятия», принятым 10 июня 1992 года, был провозглашен государственным языком республики, что предполагает его активное употребление в политической, социальной и культурной сферах. Работают по этой проблеме разные программы, проводятся различные мероприятия. Однако сегодня можно констатировать, что бурятский язык перестает выполнять функцию средства межэтнического общения, так как, во-первых, выросло не одно поколение бурят, которое не владеет родным языком. Во-вторых, потому, что другие народности, населяющие республику, также не знают бурятского языка. Поэтому первоочередной задачей современной языковой политики республики является сохранение бурятского языка как базовой этнической ценности. [4]

Всемирная организация ЮНЕСКО в 2005 году внесла бурятский язык в Красную книгу исчезающих языков (Приложение №1). На сегодняшний день одной из важнейших для бурят является проблема сохранения родного языка.

Эта же проблема коснулась и нашего села. Если в сёлах, где живут одни буряты, в повседневной жизни говорят на родном языке, то в Оёре крайне редко услышишь бурятскую речь.

Наше село Оёр находится в Джидинском районе республики Бурятия. По данным администрации села количество населения составляет – 834 чел.; из них - 56% бурят, 43% русских и других национальностей: татары, армяне, украинец - 1%.[6]

Буряты села не говорят на родном языке, хотя по данным администрации количество бурят в селе составляет больший процент, чем другие национальности. В нашем селе существует проблема исчезновения бурятского языка. И поэтому я считаю актуальным исследовать реальную языковую ситуацию бурятского языка в поликультурной среде села Оёр.

**Цель исследования:**  анализ реальной языковой ситуации бурятского языка, сложившегося в поликультурной среде села Оёр.

**Задачи:**

* изучить литературу по исследуемой теме;
* выявить, какие мероприятия проводятся в РБ с целью сохранения и популяризации бурятского языка;
* рассмотреть поликультурные особенности села Оер;
* выяснить отношение населения села Оёр к бурятскому языку через анкетирование;
* подробно анализировать положение бурятского языка среди населения с. Оёр;
* выявить факторы, которые влияют на общение на русском, а не на родном языке;
* рассмотреть возможные варианты для решения проблемы.

**Объект исследования:** бурятский язык в поликультурной среде села.

**Предмет исследования**: реальная языковая ситуация бурятского языка, сформировавшаяся в поликультурной среде села Оёр.

**Методы исследования**: работа над исследованием потребовала изучения федеральных и региональных нормативно-правовых актов, изучения литературы, документов поселковой администрации, посещение Интернет-сайтов, анкетирование, интервьюирование, анализ полученных данных, обобщение, подведение вывода по проведённому исследованию.

**Практическая значимость исследования:** данные и результаты исследовательской работы могут быть использованы в планах социально-экономического развития поселения и в образовательных учреждениях села для организации и проведения мероприятий, связанных с популяризацией бурятского языка среди населения села Оёр.

**Новизна работы:** исследование реальной языковой ситуации, сформировавшейся в поликультурной среде на развитие бурятского языка и рассмотрение возможных вариантов для решения проблемы.

**Структура работы**: исследовательская работа состоит из введения, основной части, заключения, приложений, списка использованной литературы.

I. **Ознакомление с нормативно-правовыми актами по проблеме.**

В последние годы осуществляются меры государственно-правового обеспечения сохранности и развития бурятской культуры и языка (Приложение №2). Принята Конституция Республики Бурятия, учреждены государственный флаг и гимн; бурятский язык наряду с русским провозглашен государственным языком.

В то же время проблема сохранения бурятского языка остается чрезвычайно острой. В результате проведенных социолингвистических исследований бурятскими учеными было выявлено, что основными факторами этносоциолингвистических трансформаций являются геополитические и социально-экономические условия существования бурятского языка в Бурятии. В частности, дисперсное проживание и преимущество русскоязычного населения, языковая политика советского государства, привели к ослаблению культурно-языковой устойчивости бурят, утрате отдельных элементов этнической самобытности, к постепенной потере языка. Причем в целом сегодня буряты лучше владеют русским языком, чем родным. Развитие бурятского языка в русскоязычном окружении определяется разнонаправленными тенденциями: усиливается действие интерференции с широким распространением русского языка как языка общения, продолжается процесс стихийной нормализации, усилиями СМИ (причем, функционирование бурятского языка в СМИ составляет около 1% (около 1 часа в сутки из 120 в среднем по 6 каналам) и национальной школы делаются попытки преодоления смешения бурятских и русских литературных языковых норм.

Пока литературный бурятский язык незначительно, но функционирует в художественных произведениях, газетных публикациях, звучит по радио и в телепередачах, со сцены бурятского драматического театра, преподается в бурятских классах школ. Однако этот процесс не носит общенародного характера. Все больше бурятский язык уступает место русскому языку, причем даже в просторечье, в быту. Уровень владения им пока медленно, но падает.

В среднем по результатам обследования за 10 лет состояние языка по разным показателям (признание языка родным, формы и степень владения языками, сферы употребления и т.д.) ухудшилось в среднем на 3%. В настоящее время только 28% коренного населения бурят являются носителями языка.

То есть реальная языковая ситуация в республике относительно бурятского языка на данном этапе остается критической. Зарубежными исследователями он внесен в Красную книгу исчезающих языков мира.

В целях реализации закона «О языках народов Республики Бурятия» был составлен проект модели управления этноязыковым развитием применительно к Бурятии, который предполагает комплексное решение проблемы сохранения и развития языков. Можно назвать ее «Всеобщее двуязычие как фактор доверительных отношений».[2]

В ее основе лежит долгосрочная поэтапная разработка и реализация ряда программ и проектов, то есть она рассчитывается на десятилетия вперед, поскольку, как показывает опыт, решений, а тем более результатов, в данной области быстро ждать не приходится.

В Программе одновременно должно уделяться внимание разным видам языкового планирования:

1. развитию самого языка,

2. его распространению,

3. законодательной деятельности,

4. технологии планирования.

В основу концепции программы предлагаются следующие положения:

1. Основная задача на сегодня – это разработка национальной доктрины Республики Бурятия и в ее русле идей развития культуры народов республики и их языков, то есть механизмов регуляции базовых основ духовной жизни общества; определение пути, обеспечивающего сохранение языков, в том числе и бурятского, для конкретного случая сосуществования народов в республике.

2. Поскольку знание языков должно быть социально востребованным и стоит задача формирования социально-ориентированного или функционального двуязычия, необходимо расширение сфер функционирования в нашем случае бурятского языка.

Хотелось бы обратить внимание на второе положение, поскольку, во-первых, даже отлично владеющие бурятским языком часто не могут найти сферу производственного применения его знания, во-вторых, его правовой статус в настоящее время не соответствует уровню его функционирования как государственного языка. То есть данное положение предполагает в конечном же счете создание языковой среды, как основное условие выживаемости языка, если он является средством жизни данного этноса, средством адаптации народа к жизни.

Разработчики уравновешенной модели развития двуязычия Р. Лэндри и Р. Аллард считают, что двуязычие чаще определяется не тем, кто ты есть, а тем, где ты живешь, и в сочетании «семья+школа» против «социального окружения» перевешивает «социальное окружение», создавая таким образом ситуацию пониженной языковой витальности. Если же школа выступает против сочетания «семья+социальное окружение», то данная ситуация будет благоприятной для языка и называется ситуация повышенной витальности. Как и большинство других авторов, они отмечают, что очень важным фактором сохранения языка является отношение носителей к своему языку, к его потере или поддержке.

3. Система основных, отвечающих внутренней природе языка, принципов, которыми следует руководствоваться, должна обеспечивать защиту языка, его носителя на протяжении всей жизни и во всю глубину и ширину языка. Должна соблюдаться: а) временная непрерывность в системе обучения: сад – школа – ВУЗ, что особенно важно для городских детей, а также необходимо для поддержки языковых знаний сельских учащихся, поступающих в техникумы и ВУЗы города; б) пространственная поддержка языка. Человек должен быть окружен информацией на родном языке: вывесками, наименованиями, объявлениями, газетами, телевидением, радио и т.д. Необходимы расширение «представительства» языка во всех сферах жизни, создание благоприятного социального пространства общения на родном языке на производстве, в транспорте, любом общественном месте, что вполне возможно.

4. Важно сделать престижным качественное функциональное знание 2-3 языков на базе своего родного языка, а утверждение бурятского языка в родной национальной среде должно быть признано жизненно важной проблемой.

Необходимы осознание и пропаганда того, что своя культура на своем языке есть часть, и немалая, мировой культуры и приобщиться к ней или внести вклад можно только через свою культуру на своем языке.

На данном этапе можно приступить к разработке пакета документов:

1. «Положение об уточнении названий и общих стандартах оформления названий населенных пунктов, географических объектов, предприятий, организаций, учреждений, наглядно-информационной атрибутике на государственных языках РБ, их использовании на общественном транспорте (в том числе на железной дороге и на авиалиниях), соблюдении правильного перевода на бурятский язык».

2. Программа «Развитие национальной литературы в Республике Бурятия», которая в том числе должна включать программу создания первого детского издательства.

3. Проект «Национальное телевидение Бурятии», цель которого открыть самостоятельный национальный телевизионный канал (или увеличить количество часов вещания до 3-4 в сутки по радио и ТВ, с созданием широкой развлекательной программы на бурятском языке) с охватом вещания всей территории республики и дальнейшим расширением информационных связей с Монголией посредством телевизионной связи.

4. «Концепция и программа обновления и развития национальных школ Республики Бурятия», основополагающими принципами которой должно стать конституционное право обучения и воспитания учащихся на родном языке, роль которого как основы развития интеллекта, формирования эмоциональной сферы, становления творческой личности, способной создавать национальные и общечеловеческие культурные ценности, была в последние десятилетия неоправданно принижена. Конечная перспектива проекта – всеобщее обучение государственным языкам, преподавание бурятского языка во всех школах республики.

5. «Положение о курсах подготовки и переподготовки кадров, владеющих государственными языками РБ». (При этом государство должно гарантировать право изучения бурятского языка и финансировать обучение. В Канаде, например, официально отводится и финансируется примерно 900 часов франкоязычных курсов.)

В рамках данного положения создание центра интенсивного обучения языкам.

6. «Концепция дальнейшего развития бурятского литературного языка или литературно-языковой политики».

7. С целью адаптации языка к современным информационным потокам принятие программы «Информационное обеспечение бурятского языка», предполагающая, в том числе, и его внедрение в операционную систему Windows.

В заключении необходимо подчеркнуть, что, как показывает сравнительный анализ, а также опыт других государств и стран, возрождение национального языка возможно только в том случае, если проблема становится приоритетной в системе всей государственной политики.

II. **Социокультурные особенности села Оёр.**

Бурятия всегда была республикой прочного гражданского мира, территорией толерантности и дружбы между всеми ее народами. В нашем районе есть русские и бурятские села. А у нас в селе уже много лет живут бок о бок русские, буряты и татары, и поэтому его можно назвать поликультурным селом. Дети дошкольного возраста, да и многие школьники не различают людей по национальности. Еще один факт говорит о том, что народы, проживающие у нас в селе, живут дружно. Из 253 семей нашего села, 36 семей интернациональные (14%).

До образования совхоза «Оерский» в нашем селе проживали одни буряты. В материалах «Летописи села Оёр» мы нашли очень интересный документ, который подтверждает это (Приложение №3). Совхоз «Оерский» образовался 20 но­ября 1965 года после разъединения совхоза «Торейский». Новое хозяйство состояло из трех отделений: № 1 - с. Оер, № 2- С. Тохой, Старый и Новый Укыр-Челон, № 3- с. Верхний-Торей и Улзар. Центральной усадьбой стало село Оёр, и сюда приехали из разных концов нашей республики специалисты. Начали переезжать из соседних сел, в основном, молодежь, которая в то время составляла основные рабочие руки. Среди приехавших было много русских и бурятов, не знающих бурятский язык, так как до этого проживали в русских селах.

В те годы в Оёре была только начальная школа, в которой дети обучались по бурятской программе, т.е. все предметы велись на родном языке. В связи с приездом людей, не владеющих бурятским языком, открылись классы по русской программе. Детей в этих классах было мало: если в национальных классах училось в то время 90 учащихся, то в этих классах их было до 20. В середине 70-х годов, когда начались реформы в образовании в пользу открытия классов по русскоязычной программе, в нашей школе тоже закрылись классы по национальной программе. Родители не понимали тогда, конечно, чем эти преобразования грозят, и отдавали детей на обучение в русскоязычные классы. Теперь мы видим, к чему привели эти необдуманные шаги: те, кто не изучал родной язык в школе, не умеют читать на своем родном языке, говорят в основном между собой на русском, а с детьми только на русском.

Сегодня ОАО «Совхоз Оёрский» является федеральным государственным предприятием, сельскохозяйственным товаропроизводителем, вносящим весомый вклад в экономику района и республики. Он обеспечивает производство сельскохозяйственной продукции, является добросовестным налогоплательщиком, создаёт рабочие места для жителей села Оёр, является единственным источником дохода для многих людей. Имеются подразделения по переработке своей продукции – мельница, сыроварня. В селе есть Дом культуры, библиотека и контора, средняя школа на 420 мест, детсад - на 90, интернат. В совхозе функционируют свой магазин, своя квартальная ко­тельная, 76 семей животноводов, механизаторов, специалистов сельского хо­зяйства, учителей, культработников, медиков и рабочих совхоза живут в бла­гоустроенных домах.[7]

В МО СП «Оёрское» входит три административных образования. Это село Оёр¸ село Тохой, село Укыр Челон. Всего на территории села Оёр проживает 834 жителя. По национальному составу преобладают буряты - 56 %, русские - 43 %, другие национальности-1 % (татары, армяне). Основное население по возрастному признаку дети до 6 лет -50, дети в возрасте от 6 до 18 лет - 152, трудоспособное население - 488, пенсионеры – 144. В 2013 году смертность превышает рождаемость, умерло 13 человек, родилось 6 детей.[6]

III. **Проблема сохранения родного языка** **бурятского населения поликультурного села Оёр.**

Для того чтобы выяснить причину кризисного положения бурятского языка мы решили выяснить отношение бурятского населения села к родному языку. Нами были разработаны вопросы и проведено анкетирование среди населения (приложение №4) и проведен устный опрос детей старшей группы Оёрского детсада «Солнышко» (приложение №5).

В Оёрском детском саду две группы: младшая и старшая. В старшей группе 21 ребенок, из которых 14 детей – буряты. В день посещения для опроса детей – бурят было 9. На вопросы, которые задавались на бурятском языке, дети не смогли ответить, хотя вопросы были самые простые. Некоторые ребята понимают только обиходные слова и выражения, как «принеси, сядь, иди сюда, садись, выйди, положи сюда, дай, отойди», но не говорят. Ни один ребенок не знает счет до десяти, цвета, названия домашних и диких животных.

Результаты анкетирования получились следующие: из 100 опрошенных (возрастной состав от 7 до 90 лет) 56 % говорит на бурятском языке, 44% вообще не разговаривает. Все респонденты, говорящие на родном языке, в основном, говорят дома, с домашними. Причем разговор могут поддержать только взрослые, так как многие дети только понимают некоторые слова и выражения.

Люди старшего возраста ответили на вопрос анкеты о том, читают ли на бурятском, (27%) ответили положительно. Молодежь не читает бурятскую литературу. Телевизионную передачу «Вести» на бурятском языке смотрит 32%. Опять же только взрослые.

На вопрос «Считаете ли вы необходимым знать родной язык?» 96% ответило положительно, отрицательных ответов нет, 4% затруднились ответить.

Причины необходимости знания родного языка:

1. Нужно знать родной язык – 86%;
2. Для сохранения национальной культуры – 45%;
3. Чтобы нация не исчезла – 12%;
4. Чтобы читать на родном языке – 10%;
5. Для общения – 8%;
6. Чтобы разговаривать с родными – 8%;
7. Чтобы не было стыдно – 3%.

На вопрос «Как вы считаете, каким образом можно сохранить родной язык?» ответили, что нужно изучать в школе, говорить не только дома на родном языке, учить детей с малых лет, читать книги на родном языке, не стесняться своего языка, проведение мероприятий, ввести обязательное использование в обществе, больше разговаривать, вести занятия по изучению языка в детском саду, телевидение на бурятском, не выходить замуж за русских.

Из проведённого исследования можно сделать следующие выводы: 96% опрошенных считают необходимым знать бурятский язык, это же большинство хотело бы свободно научиться говорить на родном языке, и, судя по всему, жителям нашего села небезразлична проблема исчезновения бурятского языка.

В связи с этим у нас возник вопрос: «Какие социальные факторы влияют на то, что буряты нашего села, имея желание знать родной язык, тем не менее, не говорят?»

Мы сделали несколько выводов:

*1*. Бурятский язык не используется в полной мере в социальной среде поликультурного села.

*2.* Дома не разговаривают с детьми на бурятском языке, взрослым легче изъясняться со своими детьми для них понятном русском.

*3.* Родному языку нужно начинать учить детей с младшего возраста.

*4.* Отсутствие на телеэкранах передач на бурятском языке, ведь информационная, новостная передача «Вести» на бурятском языке – единственная передача, вещаемая на территории Джидинского района.

*5.* Мало выпускается книг на бурятском языке, особенно для детей (интересных, красочно оформленных).

*6.* Буряты села не могут приобщаться к наследию бурятской культуры: не приезжают с гастролями артисты Бурятского драматического театра, бурятской эстрады и т.д.

*7.* В детском саду не проводятся занятия по изучению бурятского языка.

Мы попытались проанализировать наши выводы и взяли интервью с людьми, которые могли бы нам прояснить ситуацию с бурятским языком в нашем селе.

**Доржиева Ц.-Х.С**. – учитель бурятского языка Оёрской СОШ.

- Основная проблема в том, что бурятский язык в некоторых школах преподается не как родной, а как второй государственный. Этот подход, избираемый руководством школы, напрямую сказывается на уменьшении количества часов. В этом случае ученики соприкасаются с родной речью всего два часа в неделю. Говорить об эффективности в данном случае, конечно, не приходится.

В нашей школе по «Учебному плану» изучению бурятского языка как государственного отведено по 2 часа со второго по девятый классы. Обучаются языку все учащиеся этих классов, несмотря на национальность. Нужно здесь отметить, что некоторые дети других национальностей лучше знают предмет, нежели бурятские дети.

Язык - это, прежде всего, средство общения между народами. В Татарстане, к примеру, родной язык изучают 3 часа в неделю, в Саха-Якутии и Башкирии - тоже 3 часа. Я ратую за то, чтобы хотя бы 2 часа сохранили обязательно и изучать должны все.

Не так давно в одной из школ Бичурского района вообще отказались от изучения бурятского языка. Самое печальное, что нередко это делается руками самих бурят. Некоторые родители не гнушаются  подписаться против изучения своего родного языка. А еще бурятский язык становится некой «лишней нагрузкой» для учеников начальных классов, тут во главе угла стоят нормы Роспотребнадзора.

**Аманжулова В.Н.** – зам. директора поУВР Оёрской СОШ.

- Начиная с 1974-1975 гг., преждевременно были приняты меры по переходу начальных классов бурятских школ на русский язык обучения с первого класса без учета языковой подготовки детей, наличия соответствующего языкового окружения. В результате многие бурятские школы были переведены на учебные планы и программы русской школы, т.е. без родного языка. Школа нашего села последовала Указам Министерства Образования Бурятской АССР, дети стали обучаться на русском языке. Хотя с 1986г. в образовании Бурятии идет восстановление упущенного, игнорирование родного языка во многом повлияло на заинтересованность бурятов сохранения родного языка. В данное время растут дети и внуки тех, кто не изучал бурятский язык в школе, они не разговаривают сами, не могут научить своих детей.

Новые стандарты в сфере образования позволяют ввести в обязательный процесс обучения преподавание родного языка, отсюда следует, что преподавание родного языка необходимо начинать с дошкольных учреждений, продолжая обучение уже в школе, тем более, что пример с преподаванием в школе, например, нанайского языка с 1-го по 11 класс дает положительные результаты. Необходима организация курсов по изучению родного языка для взрослого населения при школах и центрах дополнительного образования. Учебные программы и учебные пособия для начальной ступени обучения по бурятскому языку уже есть. В данное время создаются учебные программы, учебные пособия, книги для учителя и рабочие тетради для учащихся средней и старшей ступени школьного образования. Нужно отметить, что и в новых стандартах есть часы, направленность которых определяет сама школа, – по желанию родителей они могут быть отданы на дополнительное изучение любого предмета. Это должны определять школа и родители совместным решением. Но такая «свобода» преподавания языка привела к тому, что от полноценных уроков родного языка отказываются даже в школах тех сел, где подавляющее число жителей – буряты.

**Урбанеева Д.В.** – зав. почтовым отделением с. Оёр.

- Среди множества печатных изданий на бурятском языке республиканским является только газета «Буряад Унэн», в которой публикуются официальные данные. Эту газету выписывают у нас в селе только сельская библиотека да двое подписчиков: учитель бурятского языка и старейший житель нашего села Бадмаев Жаргал Боролдоевич. В нашем районе печатаются только русскоязычные газеты «Джидинская правда» и «ТВ Дубль», иногда бывает вкладыш на бурятском языке, в основном, с перепечатками из того же «Буряад Унэн». Проблема в том, что нет журналистов, пишущих на втором государственном.

**Урбанеева В.Ж.** – сельский библиотекарь.

- Общий фонд библиотеки – 5127 экземпляров, художественной литературы - 3955 экземпляров. Художественная литература на бурятском языке - 187 экземпляров. За 2013 год выдано 301 книга на бурятском языке с учетом выдачи периодики. Детям выдача составила 107 книг. Это читатели – учащиеся школы, которые изучают бурятский язык. Книги на бурятском языке нужны для выполнения домашнего задания. Молодежь в возрасте 16 до 40 лет бурятской литературой не интересуется, даже в переводе на русский язык. Старшее поколение наоборот читает на родном языке, многие прочитали всю литературу, которой мы располагаем в фонде. Некоторые читатели делают заказ в переменный фонд и по очереди читают понравившиеся книги. У нас есть активные читатели, которых мы всегда отмечаем, награждаем. Это Бадмаев Жаргал Боролдоевич, которому в этом году исполнится 90 лет, Урбанеева Доржима Гомбоцыреновна – 80 лет, Ринчинова Долгоржап Найдановна – 75 лет, Цыбикжапова Дулма Гомбожаповна – 67 лет, Сансуева Сэндэма Дармажаповна – 66 лет, Чердонова Роза Нагмитовна – 59 лет, Урбанеева Татьяна Дамдиновна – 56 лет.

Хотелось бы, чтобы выпускались детские книжки в красивых обложках, их так мало у нас в фонде, да и устарели по содержанию.

**Намсараева Э.Ш.** – школьный библиотекарь.

- Фонд нашей школы небольшой, художественная литература, в основном классика, которая очень нужна в школе и которой всегда не хватает для всех желающих. Фонд бурятской литературы составляет всего 2 % от фонда художественной литературы. Примерно такой же процент спроса на него у учащихся.

В нашу библиотеку в последние годы начали поступать книги на бурятском, но очень мало. За 2013 год, например, поступило всего 6 книг. Лучше обстоит дело с бурятской литературой в переводе на русский язык. У нас есть два комплекта «Таёжная, озерная, степная» серии «Школьная библиотека» из пятнадцати томов, в которой собраны произведения бурятских ученых и писателей, «Антология бурятской литературы» в трех томах, которые выпустили бурятские издательства за прошедший год.

Библиотека каждый год планирует и проводит такие мероприятия как «День бурятского языка в библиотеке», «Сагаалган», в «Месячник школьных библиотек» обязательно проводятся мероприятия и оформляются выставки к юбилейным датам писателей и поэтов Бурятии, громкие чтения и конкурсы чтецов.

**Бадмаева Н.Б.-Ц.** - глава СП «Оёрское».

Я родилась и выросла в селе Оёр. Как себя помню, проблема с бурятским языком в нашем селе была всегда. В детском саду, потом в школе говорили только на русском языке. Уроков бурятского языка у нас вообще не было. Когда повзрослела осознанно старалась говорить на родном, так как когда училась в городе у меня появились друзья, с которыми нужно было общаться на бурятском. Сейчас в моей работе знание языка мне очень помогает.

Участвовала на международной конференции в Иволгинском дацане, которая проводилась в ноябре 2013 года. Обсуждение сложившейся ситуации вокруг одного из государственных языков республики проходило на бурятском языке. Участники конференции отмечали, что с каждым годом бурятский язык все более сужает область своего применения, постепенно уходит из обихода многих бурятских семей, как городских, так и сельских. В связи с этим было решено объединить усилия для сохранения языка, культуры и традиций. Участие на этой конференции дало толчок к действию, и мы запланировали ряд мероприятий для популяризации бурятского языка: это, в первую очередь, проведение праздника Сагаалган на бурятском языке, соблюдая все традиции и обычаи бурятского народа; совместный проект со школой «Диалог культур»; праздник Сурхарбан и т.д.

К вопросу проблемы с телерадиовещанием на бурятском языке в нашем районе мы обращались в вышестоящие инстанции. Передачи, которые ведутся на бурятском языке филиалом ВГТРК «ГТРК «Бурятия», осуществляются за счет средств республиканского бюджета, выделяемых для освещения деятельности органов государственной власти Республики Бурятия. Таким образом, деятельности по сохранению, развитию языков народов Республики Бурятия в части радио и телевидения, в том смысле, что указано в законе, не осуществляется.

**Бадмаева Д.В.** - завуч по воспитательной работе Оёрской СОШ.

В нашей школе много мероприятий, которые стали традиционными, т.е. проводятся ежегодно. Это «День дублера», «День бурятского языка», месячник школьной библиотеки, «День Святого Валентина», праздник Сагаалган, «Последний звонок» и т.д. Любые мероприятия, которые готовят учителя бурятского язык, проходят интересно, ведется большая подготовка. Обычно такие мероприятия проводятся на двух языках. Уже второй год в «День бурятского языка» пишем диктант. Взрослое население с удовольствием приходят поучаствовать. Лучшие награждаются грамотами, все бывают довольны, обещают приходить ещё, хотят в следующий раз написать лучше. Всегда много народа собирает праздник Сагаалган, который каждый год меняет тематику: народные игры, благопожелания, бурятская свадьба, три игрища мужей, обряд встречи нового года, бурятские песни и т.д.

Школу посетили по приглашению в разные годы, и встретились с нашими учащимися такие известные поэты Бурятии как М.Р.Чойбонов, Г.Ж.Раднаева, Б.Дугаров. Старейшая учительница нашей школы Лидия Ринчиновна Раднаева пишет стихи на родном языке, и встреча с ней навсегда останется в памяти наших учащихся. Её стихотворение «Оёор нютаг» стало визитной карточкой нашего села.

С 2008 года наша школа сотрудничает с Баянгольской школой села Баруун Хараа Селенгинского аймака Монголии. Учащиеся и учителя нашей школы много раз выезжали в Монголию: отдыхали в лагере «Мѳрѳѳдѳл», на спортивные соревнования, с культурной программой, на конференцию по обмену опытом. Также монгольская сторона приезжала с концертной программой, с которой объехали села Джидинского района, участвовали в проекте «Олимпиец» и заняли по волейболу первое место, для них проводились различные экскурсии и т.д. Нашим детям трудно было общаться с монголами из-за незнания родного языка, доходило до того, что иногда изъяснялись на английском. Этот факт еще раз подтверждают о том, что нам необходимо знать и развивать наш родной язык.

**Исходя из вышеизложенного**, можно сделать следующий вывод: социальная среда поликультурного села не способствует сохранению родного языка среди бурятского населения. Для решения этой проблемы в селе необходимо создавать условия для популяризации бурятского языка среди населения:

1. Необходимо изучение бурятского языка с детского сада. С введением ФГОС дошкольного образования решение этой проблемы наконец–то разрешится в положительную сторону.
2. Увеличение количества часов для изучения бурятского языка в школе и создание необходимых условий для этого: новые УМК, литература, применение ИКТ, событийные мероприятия и т.д.
3. В программе социально-экономического развития сельского поселения включать мероприятия, которые популяризируют и мотивируют людей на изучение культуры и языка.
4. Разрешить вопрос увеличения количества передач телевещания, доступных для нашего района через республиканские инстанции.
5. Ходатайствовать о предоставлении собственного корреспондента, который бы писал на бурятском языке в местных газетах.
6. Проводить конкурсы внутрипоселенческих проектов, ТОСов, для популяризации бурятского языка (Например, кружки для изучения бурятской литературы взрослыми, конкурс на проведение какого-нибудь праздника и т.д.)

**Заключение**

Отношение к себе, своему этносу тесно связано и с отношением к своему языку. Доказано, что более высокая оценка качеств своего этноса респондентами свидетельствует о степени этнической солидарности. Чем выше оценка своего этноса, его качественных характеристик (умные, сильные, трудолюбивые и т.д.), тем сплоченнее этнос. Заниженная оценка своего этнического статуса способствует его разобщенности, добровольной сдаче позиций. В связи с этим стоит задача создания в республике благоприятной лингвокультурной среды, формирования культуры гражданина Бурятии, которая подразумевает развитие и поддержку культуры и языка своего народа, своего соседа, воспитание отношения к языку как к национальному достоянию. Выполнение такой задачи возможно, если к ее решению подключатся все: Правительство, законодательные органы, религиозные деятели, школа, СМИ, наука. Задача правительства и науки – поиск конструктивных решений проблемы, привлечение максимального числа участников, в том числе и сельские районы республики.[3]

В Бурятии ведется активная работа по созданию электронного учебника бурятского языка. Разработчики говорят, что это даже не учебник, а способ спасти бурятский язык от забвения.

Из нашего исследования можно сделать вывод, что полноценное решение проблемы возможно только в том случае, если бурятский язык будет функционировать во всех общественных сферах: бытовой, культурной, административной и в средствах массовой коммуникации. Иначе говоря, сохранение и развитие бурятского языка и соответственно культуры его носителя находятся в прямой зависимости от уровня владения им всеми членами общества и его активного использования в различных сферах общения. Только в такой ситуации станет возможным более полное взаимопонимание между представителями всех национальностей, проживающих на территории Бурятии.

Язык, как зеркало, отражает прошлое и настоящее народа со всеми горестями и радостями, потерями, успехами. На нем во многом основывается патриотическое чувство, этническое сознание. Не зря родной язык называют материнским, сыновья должны проносить любовь к нему через всю жизнь, как любовь к матери, родине.

Но главное: ни за что не отказываться от своего языка. О замене родного языка другим, пусть, на самом деле, превосходным, не может быть и речи по национально-психологическим, политическим, хозяйственным, культурным соображениям. Об этом великолепно сказал замечательный аварский поэт Расул Гамзатов: «И если завтра мой язык исчезнет, то я готов сегодня умереть».

**Использованная литература:**

1. Бурятия. Энциклопедический справочник в двух томах. Т.1 – Природа. Общество. Экономика. – У.-У., ЭКОС, 2011;
2. Закон "О языках народов Республики Бурятия" от 10 июня 1992 года № 221-XII;
3. Бабуева В.Д. «Материальная и духовная культура бурят», Улан-Удэ, 2004 г.;
4. «Философия и история культуры: национальный аспект» Улан – Удэ, 1992 г., сборник статей;
5. Энциклопедия «Википедия»;
6. Похозяйственные книги МО СП «Оёрское»;
7. «Летопись села Оёр».

**Интернет ресурсы:**

1. <http://yandex.ru/yandsearch?text=%D0%9F%D1%80%D0%BE%D0%B1%D0%BB%D0%B5%D0%BC%D1%8B+%D0%B2+%D0%B8%D0%B7%D1%83%D1%87%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B8+%D0%B1%D1%83%D1%80%D1%8F%D1%82%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B3%D0%BE+%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B0&lr=198&clid=37000>;
2. Интернет – сайт «burjat. narod. ru»;
3. http:// allbest.ru/
4. <http://ulanmedia.ru/news/byuriatia/11.11.2013/314320/problemu-sohraneniya-buryatskogo-yazika-obsudili-v-buryatii.html>
5. www. buryadxelen. оrq

Приложение №1.

**Справка**

По данным ЮНЕСКО, бурятский язык под угрозой исчезновения. Согласно составленному Атласу исчезающих языков мира, в список «исчезающих» языков попали также башкирский, адыгейский, калмыцкий, удмуртский, коми, тувинский, якутский и ряд других национальных языков.

В атласе представлены сведения о 2,5 тысячи исчезающих языков,  всего в мире - 6 тысяч языков. В России находятся в опасности 136 языков, в том числе 20 считаются мёртвыми.

Критерии жизнеспособности языков по ЮНЕСКО:

- число носителей,

- передача языка от поколения к поколению,

- доступность учебных материалов,

- отношение к языку внутри общества.

За время жизни последних трех поколений людей из 6000 существовавших в мире языков уже исчезли более 200, 538 находятся в критическом положении, 502 языкам угрожает серьезная опасность, 651 находится в опасности и 607 - в состоянии неустойчивости. Всего в мире насчитывается 200 языков, на которых говорит менее десяти человек. По оценке экспертов, в настоящее время каждый месяц в мире исчезают два языка

Приложение №2

ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ БУРЯТИЯ

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

от 2 августа 2010 г. № 312

Об утверждении Государственной программы Республики Бурятия

«Сохранение и развитие бурятского языка» на 2011-2014 годы

В целях реализации Закона Республики Бурятия от 10.06.1992 г. № 221-XII «О язы­ках народов Республики Бурятия», дальнейшего развития бурятского языка Правительст­во Республики Бурятия постановляет:

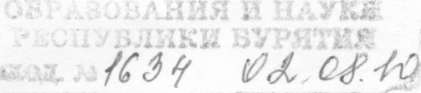
1. Утвердить Государственную программу Республики Бурятия «Сохранение и раз­витие бурятского языка» на 2011-2014 годы (далее - Программа).
2. Министерству экономики Республики Бурятия (Думнова Т.Г.) при подготовке проекта закона Республики Бурятия «О внесении изменений в Закон Республики Бурятия «О Программе социально-экономического развития Республики Бурятия на 2008-2010 годы и на период до 2017 года» включить Программу в перечень республиканских целе­вых программ, подлежащих финансированию за счет республиканского бюджета.
3. Рекомендовать органам местного самоуправления в Республике Бурятия разра­ботать и принять меры по реализации Программы.
4. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Контроль­ный комитет Президента и Правительства Республики Бурятия (Мещеряков С.А.).
5. Настоящее постановление вступает в силу со дня его подписания.

В.В.Наговицын

Президент - Председатель Правительства Республики Бурятия

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_





Проект представлен Администрацией Президента и Правительства

тел. 21-32-37,21-31-40

Приложение №3.

**Ф 352 опись 1 дело 777**

**Ведомости сельскохозяйственной и поземельной переписи**

**Селенгинского уезда, Торейской волости, с. Укыр-Челонское 1917 г.**

В центральном государственном архиве Бур.АССР обнаружили интересный материал. «Всероссийская сельско-хозяйственная и поземельная перепись 1917 года». Там записано Забайкальская область, Селенгинский уезд, станица Гэгэтуйская поселение Капчеранский. На каждую семью заполнены учетные листы. Там жили Саликовы, Татариновы, Аверьяновы, Синицины, Шелкановы, Андреевы, Ивановы, Сухаревы, Савельевы, Крюковы, Родионовы. Сословия они были казачьего, национальность – великороссы.

Больше сеяли яровую рожь, ячмень, яровую пшеницу, овес. Почти все держали по 4 лошади, 3-4 коровы, овец от 5 до 20 коз, свиней. Были и такие, у кого была только 1 корова, 1 лошадь. Эта же перепись только уезд Селенгинский, волость Торейская селение Укырчелонское (Тохой). Жители: Тугариновы, Фофоновы, Калмынины, Злыгостевы. Сословия крестьянского национальность русские. Указываются год прихода в Сибирь, год поселение на описываемый участок, а для выделившихся год образования самостоятельного хозяйства.

Следующая запись: Забайкальская область, уезд Селенгинский, волость Армакская, булук Укырчелонский (село Оёр). Здесь проживали Дашиевы, Цыбикжаповы, Цыбеновы, Цыренжаповы, Тарбаевы, Молоновы, Дагбаевы, Чагдуровы, Цыденовы, Кишиковы, Банзаракцаевы, Цыремпиловы, Бадмаевы, Гармаевы, Цыреновы, Балдановы, Дугаровы, Тогочеевы, Лопсоновы. Сословие: инородцы, национальность бурят».

«В период коллективизации 1930-1931 годах на территории нынешнего совхоза «Оёрский» были образованы 6 сельскохозяйственных артелей и одна коммуна.

Такие как «Большевик», «Культура», «Заветы Ильича», им. Каландаришвили, им. Сталина. Каждое хозяйство объединяло от 20 до 50 крестьянских дворов. Имели они пашни в среднем по 150 гектаров и почти не производили товарной продукции. Основными орудиями работы на земле являлись соха и деревянные бороны.

К концу 30-х годов эти мелкие хозяйства объединились, и к началу Великой Отечественной войны здесь действовало 3 колхоза: «Заветы Ильича»- в Оёре, им. Каландаришвили – в Тохое, им. Сталина – в Капчеранке. К этому времени колхозы значительно окрепли как в экономическом, так и в культурном отношении».

Приложение №4.

**Анкета.**

**Укажите, пожалуйста, возраст \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Говорите ли вы на родном языке?**

А) да

Б) нет

**Где и с кем говорите на родном языке?**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Смотрите ли телевизионные передачи (какие?), читаете ли на родном языке?**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Считаете ли вы необходимым знать родной язык?**

А) Да

Б) Нет

В) Затрудняюсь ответить

**Если вы считаете, что необходимо знать родной язык, то укажите причины:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Как вы считаете, каким образом можно сохранить родной язык?**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Приложение № 5.

**Вопросы для детей детского сада.**

Сайн байна! (Здравствуйте!)

Хэн гэжэ нэрэтэйбши? Эжышни хэн бэ? Абашни хэн бэ? (Как тебя зовут? Как зовут маму? Папу?)

Хэдытэйбши? (Сколько тебе лет?)

Энэ юун бэ? (аяга, табаг, гутал, гар, малгай, талхан, хартаабха, сай, бүмбэгэ). (Что это? Чашка, тарелка, сапоги, рука, шапка, хлеб, картофель, чай, мяч и т.д.)

Ямар гэрэй амитадые мэдэхэбши? (Каких домашних животных знаешь?0

Зэрлиг амитадые мэдэхэгши? (Каких диких животных знаешь?)

Энэ ямар үнгэ бэ? (Это какой цвет?)

Арба хүрэтэр тооложо шадаха гүш? (Умеешь считать до десяти на бурятском языке?)

Все вопросы сопровождаются показом картинок по темам.